



# ECHO KLUCZE

Gazeta samorządowa  
dla mieszkańców Gminy Klucze

Nr 8/279/16  
SIERPIEŃ 2016  
MIESIĘCZNIK  
BEZPŁATNY  
ISSN 1426-1987

## Dożynki Gminne 2016



PERFORMANCE

Sołectwo Kolbark było gospodarzem dożynek gminnych. Na tegoroczne święto plonów zapraszali: Wójt Gminy Klucze, Rada Gminy Klucze, Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach oraz mieszkańcy Kolbarku.

Czytaj na str. 3

**W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:**



### 2 KILOMETRY... W GŁĄB ZIEMI!

Sebastian Kotodziej, grotołaz, alpinista i podróżnik mieszkający w gminie Klucze, dotarł do najgłębszej jaskini świata.

Czytaj str. 11

### JAKIE ODPADY DO PSZOK?

Od sierpnia funkcjonuje Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych. Sprawdź, jakie odpady można w nim pozostawić.

Czytaj str. 6



Nowy plac zabaw.....	2
Międzynarodowy plener malarski.....	2
Dożynki Gminne 2016.....	3-4
Nowe wejście do budynku Urzędu Gminy.....	5
Inwestycje drogowe.....	5
Zmiana zasilania w wodę.....	5
Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów.....	6
Ogłoszenie.....	7
Inauguracja roku szkolnego.....	8
Festyn rodzinny w Krzywopłotach.....	8
Podziękowania dla Kingi.....	9
Msza patriotyczna.....	10
Bądź aktywnym seniorem!.....	10
W najgłębszej jaskini świata.....	11
Stowarzyszenia i kluby sportowe w Gminie Klucze.....	12
Dzień Borowika.....	13
Aktywnie w Rodakach.....	13
Oczyszczali staw.....	13
OSP Klucze.....	13
Wakacje już za nami.....	14
Dzień Ziemiaka w Bogucinie.....	15

## ECHO KLUCZ

Samorządowy  
Biuletyn Informacyjny

### Wydawca:

Gmina Klucze z siedzibą  
w Urzędzie Gminy Klucze

### Adres Redakcji:

Urząd Gminy Klucze  
ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze  
tel. 32 642 85 08 w. 71  
echoklucz@gmina-klucze.pl

### Redaktor Naczelny:

Rafał Jaworski  
Pracownik Referatu Organizacyjnego Urzędu  
Gminy Klucze

### Druk i Skład:

Drukarnia GRAFPRESS  
32-300 Olkusz, ul. 29-listopada (pawilon)  
www.grafpress.com.pl

Nakład: 1500 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo  
do redagowania i skracania tekstów.

Wersje elektroniczne  
numerów Echa Klucz dostępne  
na [www.gmina-klucze.pl](http://www.gmina-klucze.pl)  
w zakładce Gazeta Samorządowa

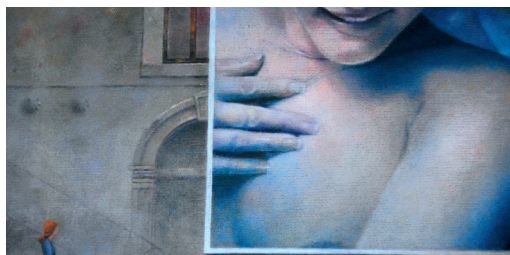
# NOWY PLAC ZABAW

Pod koniec czerwca otwarto w Kwaśniowie Górnym plac zabaw. *Udało się stworzyć wymarzony plac zabaw, w którym dzieci mogą bezpiecznie spędzać wolne popołudnia, w każdy dzień tygodnia, w czasie wakacji czy ferii. Będą mogły trenować nie tylko swoje ciało, ale również umiejętności społeczne, polegające na nauce współpracy, kreatywności oraz współzawodnictwa. Miejsce to przyczyni się do budowania relacji i więzi między rówieśnikami – uważają realizatorzy pomysłu. Plac zabaw został sfinansowany ze środków budżetowych Gminy Klucze - z funduszu sołeckiego.*



# MIĘDZYNARODOWY PLENER

W Cieślinie podsumowano piątą edycję pleneru malarskiego im. ks. Marcina Dubiela. Z tej okazji odbył się wernisaż wystawy z udziałem malarzy i zaproszonych gości, m.in. przedstawicieli samorządu. W plenerze uczestniczyło dwunastu artystów: Ewa Bogucka-Pudlis, Beata Będkowska, Barbara Hubert, Renata Szyszlak, Joanna Gałęcka, Sylwester Stabryła, Janko Solters i Mirosław Capovczak (Słowacja), Samuel Paramuzyan (Armenia), Mariusz Połec (komisarz pleneru), Bogdan Warowny i Artur Przebindowski. Sierpniowy plener odbył się w pięknej scenerii zamku w Smoleniu (gmina Pilica) i wśród krajo-brazów gminy Klucze. Podobnie jak w ubiegłych latach, plenerowi artystów profesjonalnych towarzyszyły zajęcia dla osób niepełnosprawnych w ramach projektu aktywizacji przez sztukę, realizowanego przez Stowarzyszenie "Klucz" z Kolbarku.



## DOŻYNKI GMINNE 2016

**S**ołectwo Kolbark było gospodarzem tegorocznych dożynek gminnych. Na to wyjątkowe wydarzenie zapraszali: Wójt Gminy Klucze, Rada Gminy Klucze, Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach oraz mieszkańcy Kolbarku. Ładnie położona i otoczona lasem Skotnica z zagospodarowanym boiskiem okazała się znakomitym miejscem do zorganizowania gminnego święta plonów.

Dożynki rozpoczął tradycyjny korowód, w którym uczestniczyli zaproszeni goście, gospodarze dożynek, mieszkańcy gminy Klucze, poczty sztandarowe Ochotniczych Straży Pożarnych oraz Koła Gospodyń Wiejskich niosące przepiękne wieńce dożynkowe. Za te nieodzowne symbole dożynek, wykonane ręcznie, z wielką starannością i zachowaniem reguł tworzenia wieńców, wszystkie Koła Gospodyń zostały nagrodzone (były to nagrody pieniężne, przyznane przez organizatorów).

Część oficjalną dożynek rozpoczęła msza święta, którą odprawili dziekan dekanatu jaroszewickiego ks. kan. Marek Szelaąg i proboszcz parafii Cieślin ks. Marcin Wróbel. Towarzyszyli im także księża z pozostałych parafii – z Klucz, Jaroszwca i Kwaśniowa.

*Dożynki są świętem, podczas którego dziękujemy Bogu za opiekę, za troskę i za to, że doprowadził nas do czasu żniw, które są owocem ziemi i pracy rąk ludzkich. Zauważmy więc ziemię, naszą matkę i żywicielkę* – powiedział podczas homilii ks. kan. Marek Szelaąg.

Do uczestników zgromadzonych na miejscu uroczystości zwrócił się także Wójt Gminy Norbert Bień, który złożył wszystkim osobom pracującym na roli najserdeczniejsze życzenia. Przypomnił także, jak dawniej wyglądały żniwa, kiedy do pracy wychodziły całe rodziny, w polu rozchodził się dźwięk ostrzenia kos i żęcia, a pracy towarzyszyły wspólne rozmowy żniwiarzy.

Po mszy świętej rozpoczęły się obrzędy dożynkowe, m.in. poświęcenie darów i chleba, a także przekazanie chleba na

ręce wójta przez starostów dożynek - Janusza Adamskiego i Marię Roch. Następnie odbyło się wspólne dzielenie chleba i częstowanie nim wszystkich uczestników uroczystości.

Po części oficjalnej odbyła się część artystyczna, na którą złożyły się występy wielu artystów – lokalnych wykonawców i gościnnie występujących zespołów. Koncert otworzył występ sceniczny, żywiołowo i z przytupem zaprezentowany przez mieszkańców Kolbarku – panie z Koła Gospodyń Wiejskich, część męską wokalną, akordeonistę i dzieci w strojach ludowych. Dwukrotnie na scenie pojawił się Zespół Pieśni i Tańca „Wolbromiaczy”, a klimat ludowo-folkowy podtrzymał także w swoich występach chór „Ziemia Kluczewska” i kapela góralska „Zbójnicy”. Nie zabrakło także młodzieżowych akcentów - Karolina Paś z Kolbarku zaśpiewała dwie piosenki z akompaniamentem gitarowym Jacka Żurka z Kwaśniowa a duet braci Przemysława i Krystiana Arnoldów z Jaroszwca wystąpił z repertuarem hip-hopowym. Rockowym akcentem na scenie był z kolei występ La Pallotiny, grupy znanej już z porywającego koncertu podczas niedawnych Świątowych Dni Młodzieży w gminie Klucze.

Dożynki były okazją do wręczenia nagród rzeczowych (dwóch kosiarek i młotowiertarki) laureatom konkursu na najpiękniejszy ogródek i balkon oraz najczystsze sołectwo w Gminie Klucze. W tym roku nagrody powędrowały do Cieślina, Kwaśniowa Dolnego i Klucz. Dariusz Rydzik, sołtys Cieślina odebrał nagrodę dla sołectwa, które komisja konkursowa oceniła jako najczystsze,



najbardziej uporządkowane i angażujące swoich mieszkańców w prace na rzecz wsi. Z kolei państwo Sławomir i Anita Jurczyk z Kwaśniowa Dolnego zostali laureatami konkursu na najpiękniejszy ogródek w gminie Klucze. Posesja państwa Jurczyk wyróżniła się ciekawą aranżacją i różnorodnością nasadzonych roślin. Natomiast w kategorii konkursowej na najładniejszy balkon zwyciężczynią została Agata Banach, mieszkanka Klucz, której drewniany balkon obsadzony jest skupiskiem pięknych kwiatów. Zdjęcia wyróżnionych nagrodami posesji mogą państwo obejrzeć na stronie internetowej Gminy Klucze.

Fundatorem nagród w konkursie ogłoszonym przez Wójta Gminy Klucze był Leroy Merlin - oddział w Sosnowcu. Nagrody te w imieniu Leroy Merlin przekazał Wojciech Bondarzewski z sosnowieckiego oddziału hipermarketu budowlanego.

W dalszej części dożynek przedstawicielom dwóch jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z gminy Klucze – z Kwaśniowa i Chechła – wręczono sprzęt sfinansowany w ramach wojewódzkiego konkursu „Bezpieczna Małopolska 2016”. Do jednostek trafiły pompa szlamowa, defibrylator, odzież ochronna i zestaw ratownictwa medycznego (PSP R1). Sprzęt pochodzący z konkursu wręczyli strażakom: radny Województwa Małopolskiego Marcin Cockiewicz i wójt Norbert Bień.



Wójt Norbert Bień i radny województwa Marcin Cockiewicz wręczyli strażakom sprzęt z konkursu „Bezpieczna Małopolska”



Nagrodę dla najczystszej sołectwa odebrał sottys Dariusz Rydzik



Laureaci konkursów gminnych: Sławomir Jurczyk z Kwaśniowa Dolnego i Agata Banach z Klucz

Dożynki Gminne były współfinansowane z programu Działaj Lokalnie, z projektu „Ocalić od zapomnienia”, realizowanego przez Koło Gospodyń Wiejskich Źródłko w Kolbarku.

*Rafał Jaworski*

Sponsorzy dożynek:

ZGH „Bolesław” w Bukowniu, PWiK w Olkuszu, Recycling przy ZGH w Bukowniu, BOLTECH przy ZGH w Bukowniu, Poseł na Sejm RP Lidia Gądek, „BUTELX” Bożena i Grzegorz Kula (Bogucin Duży), „Szczelinex” Jolanta i Kazimierz Gawron (Krzywopłoty), Stowarzyszenie na Rzecz Zrównoważonego Rozwoju Społeczno – Gospodarczego „Klucz” w Kolbarku, ZUH Ryszard Barczyk (Golczowice), MARBUD - Marian Kapuściński (Golczowice), Saint Gobain Polska Glassolutions w Jaroszewcu, „ART MAR” - Artur Kamionka (Kolbark), SANGAZ – Włodzimierz Dobrek (Klucze), „PAS-KAM” - Jacek Kamionka (Kolbark), Firma Remontowo-Budowlana OWLAN Ryszard Straszak (Bydlin), Juko – Zawiercie, Piekarnie: Patrycja & Paweł (Kwaśniów Górny), „Rogalik” (Rodaki), Cukiernia „Maciuś” z Klucz, Lewiatan „Zachęta” z Jaroszewca, „Nikola” Łukasz Białas (Krzywopłoty), Gospodarstwo Rybackie „Pstrąg” Robert Jaworski (Chechło), Jadwiga i Jan Grzanka (ryby, Cieślin), Salon Wnętrz w Olkuszu Anna i Łukasz Mendrek, Ewa i Krzysztof Dąbrowscy (Krzywopłoty), Poseł na Sejm RP Agnieszka Ścigał, „EMIZED” - Małgorzata Paś (Kolbark), Starosta Dożynek Janusz Adamski z żoną Beatą z Kolbarku, SPOMET - Ryszard Barczyk (Olkusze), Przedsiębiorstwo SORT Jarosław Szatan (Sosnowiec), Jerzy Półkoszek - Radny Gminy Klucze, FHU „Krzyś” (Klucze), Małopolska Izba Rolnicza w Krakowie, FHU OKNA - Jerzy Kosim, Mariola Grzanka z Kolbarku „Mobil – Kolor Janusz Zub (Jaroszewiec), „DARKO” - Dariusz Paś (Bydlin), Zakład Cukierniczy Jolanta Gawron (Cieślin), Robert Mazur „Robi-Kom” (Klucze), Karczma „U Stacha” - Ewa i Stanisław Piątek (Zawiercie), Klucze Poligrafii - Dagmara Cholewa (Klucze), Wanda i Leszek Barczyk z Kolbarku, Lidia i Zbigniew Barczyk z Kolbarku, Ryszard Kamionka z Kolbarku.

## Podziękowanie - DOŻYNKI GMINNE 2016

*W imieniu własnym i Komitetu Organizacyjnego Dożynek Gminnych w Kolbarku składam serdeczne podziękowania wszystkim osobom i organizacjom, które poświęciły swój czas i wysiłek na zorganizowanie gminnego święta. Dziękuję przede wszystkim mieszkańcom Kolbarku za wszelkie prace organizacyjne i przygotowawcze.*

*Pragnę podziękować również Kołom Gospodyń Wiejskich za dochowanie tradycji przygotowania wieńców dożynkowych, Ochotniczemu Strażom Pożarnym, pocztom sztandarowym, sottysom, dzieciom i młodzieży, sponsorom oraz wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do organizacji Święta Dziękczynienia.*

*Podziękowania kieruję także do wszystkich wykonawców scenicznych, którzy swymi występami uatrakcyjniły ten szczególny dzień oraz do gości i mieszkańców, którzy tak licznie uczestniczyli w Dożynkach.*



Norbert Bień  
Wójt Gminy Klucze

## W KLUCZACH ZAKOŃCZYŁA SIĘ PRZEBUDOWA WEJŚCIA GŁÓWNEGO DO BUDYNKU URZĘDU GMINY.

**I**nwestycja obejmowała przebudowę schodów z zadaszeniem, powstał też nowy, wygodny podjazd, z którego mogą skorzystać osoby niepełnosprawne i rodzice prowadzący wózki dziecięce.

Estetyki przebudowanemu miejscu dodaje urządzenie terenu zielonego przed wejściem do urzędu (ustawiono tam również kilka nowych ławek). Inwestycja była konieczna z uwagi na zły stan techniczny dotychczasowego wejścia i podjazdu do budynku urzędu.



## INWESTYCJE DROGOWE

**Trwa przebudowa drogi i parkingu na osiedlu w Kluczach.** Realizowana tam inwestycja obejmuje dwa zadania: „Modernizacja drogi i parkingów przy Przedszkolu” oraz „Modernizacja drogi do garaży na osiedlu”.

*Dzięki temu, że znaleźliśmy firmę, która wykorzystuje do dalszej eksploatacji stare płyty betonowe, obniżyliśmy koszt robót. Firma ta odebrała od nas zdemontowane płyty drogowe i dała nam w zamian kostkę – mówi wójt Norbert Bień.*

Przebudowa na osiedlu powinna zakończyć się w pierwszej połowie października. Koszt inwestycji zamyka się w kwocie 148 tys. złotych.



**W Bydlinie zakończyła się modernizacja ulicy Średniej.** Na zadanie pod nazwą „Modernizacja drogi dojazdowej do pól – ul. Średnia m. Bydlin” Gmina Klucze pozyskała dofinansowanie z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych. Koszt inwestycji wynosi 68 684 zł, a dofinansowanie 35 930 zł. Na drodze położono nawierzchnię asfaltową (na odcinku 280 metrów).

## KOMUNIKAT - Zmiana zasilania w wodę

**Wójt Gminy Klucze informuje, że z dniem 5 września 2016 r. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszu rozpoczęło zmianę zasilania w wodę mieszkańców gminy Klucze.**

Nowy system zasilania – z ujęcia wody w Kolbarku, uruchomiony 5 września, obejmuje miejscowości: Golczowice, Chechło, Kwaśniów Dolny i Górny, Hucisko, Rodaki, Ryczówek, Kolbark, Zalesie Golczowskie, Cieślin i Jaroszowiec. Jednocześnie zachowane zostanie zasilanie miejscowości Bydlin i Krzywłopoty z ujęcia wody w Bydlinie. Wdrożenie nowego zasilania w miejscowościach Klucze i Bogucin Duży nastąpi w II etapie przedsięwzięcia, o czym poinformujemy w odpowiednim czasie. Na chwilę obecną te miejscowości zasilane są w wodę ze Stacji Uzdatniania Wody w Olkuszu.

PWiK nie przewiduje dłuższych przerw w dostawie wody w czasie przełączania zasilania.

Podczas trwania przełączenia, woda będzie poddawana dalszemu uzdatnianiu przez chlorowanie.

**W razie podwyższenia barwy oraz mętności wody prosimy o zgłoszenia do Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszu, ul. Kluczewska 4, tel. 32 643-14-15.**

## OD SIERPANIA W GMINIE KLUCZE DZIAŁA PUNKT SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI ODPADÓW KOMUNALNYCH (PSZOK)

**N**a początku sierpnia ruszył na terenie Gminy Klucze Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK). Jest to miejsce, w którym mieszkańcy Gminy Klucze, w ramach opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, mogą zostawić wytwarzane przez siebie selektywnie zebrane odpady komunalne.

PSZOK zlokalizowany jest w Kluczach (Klucze-Osada, przy drodze do zakładu „Sylikaty”). Punkt prowadzony jest przez podmiot wybrany w drodze przetargu.

PSZOK CZYNNY JEST  
W NASTĘPUJĄCE DNI:

- wtorek: w godzinach 10.00 – 17.00
- czwartek: w godzinach 10.00 – 17.00
- sobota: w godzinach 8.00 – 14.00

W PSZOK mieszkańcy Gminy Klucze mogą bezpłatnie oddać selektywnie zebrane odpady, a w szczególności:

- a) meble i inne odpady wielkogabarytowe,
- b) odpady budowlane (pochodzące z odpadów po robotach budowlanych - gruz, tapety, okleiny, wełna mineralna, stolarka okienna, szkło okienne, folia budowlana),
- c) styropian czysty,
- d) zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny,
- e) zużyte baterie i akumulatory,
- f) zużyte opony (z pojazdów do 3,5 tony),
- g) odpady zielone,
- h) tworzywa sztuczne i opakowania wielomateriałowe,
- i) szkło i opakowania ze szkła,
- j) chemikalia i przeterminowane leki,
- k) odzież, tekstylia.

**Szczegółowy wykaz odpadów, które można przekazywać do PSZOK zamieszczony jest w Regulaminie**

świadczona przez Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK) w Kluczach, dostępny na stronie [www.gmina-klucze.pl](http://www.gmina-klucze.pl) w zakładce: Dla mieszkańców/ Gospodarka odpadami



### UWAGA!

Do PSZOK nie będą przyjmowane następujące rodzaje odpadów:

- a) zmieszane odpady komunalne,
- b) części samochodowe,
- c) odpady budowlane zmieszane z innymi odpadami,
- d) metale oraz złom,
- e) odpady zawierające azbest,
- f) opony z pojazdów ciężarowych, sprzętu budowlanego, urządzeń przemysłowych
- g) nieoznakowane odpady niebezpieczne bez możliwości identyfikacji,
- h) odpady pochodzenia innego niż z gospodarstw domowych,
- i) padłe zwierzęta.

Przed przyjazdem na teren PSZOK należy zapoznać się z REGULAMIN ŚWIADCZENIA USŁUG PRZEZ PUNKT SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI ODPADÓW KOMUNALNYCH (PSZOK) dla mieszkańców nieruchomości z terenu gminy Klucze, który dostępny jest na stronie [www.gmina-klucze.pl](http://www.gmina-klucze.pl).

W przypadku pytań prosimy o kontakt z Urzędem Gminy Klucze. Tel. 32/ 642-85-08, 642-84-39.



# DOFINANSOWANIE NA ENERGIĘ ODNAWIALNĄ

LGD

Nad Białą  
Przemszą

**Lokalna Grupa Działania „Nad Białą Przemszą” rozpoczyna przygotowania do pozyskania zewnętrznych środków finansowych na instalację na obiektach prywatnych ogniw fotowoltaicznych, kolektorów słonecznych oraz pomp ciepła, a co za tym idzie umożliwienia mieszkańcom znacznego obniżenia rachunków za prąd i ciepło przy jednoczesnej ochronie środowiska.**

Inwestycje będą realizowane na terenie działania LGD „Nad Białą Przemszą” (Powiat Olkuski oraz Gmina Krzeszowice). Poziom dofinansowania wynosi aż 60%.

Serdecznie zapraszamy na spotkania informacyjne w sprawie możliwości pozyskania dofinansowania, które odbędą się:

- **12.09.2016r. godz. 17.00** w Biurze Stowarzyszenia LGD „Nad Białą Przemszą” w Wolbromiu ul. Skalska 20
- **15.09.2016r. godz. 17.00** w Centrum Kultury im. Marii Płonowskiej w Bolesławiu, ul. Główna 55
- **15.09.2016r. godz. 19.00** w Sali Widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukowni, ul. Kolejowa 3
- **16.09.2016r. godz. 17.00** w Urzędzie Miasta i Gminy w Olkuszu, ul. Rynek 1
- **29.09.2016r. godz. 17.00** w Domu Kultury „Papiernik” w Kluczach, ul. Rudnicka 2a

Więcej informacji na stronie internetowej [www.nadbialaprzemsza.org.pl](http://www.nadbialaprzemsza.org.pl) oraz pod numerem telefonu 32 7242523.

## OGŁOSZENIE

### Przedsiębiorco!

Skorzystaj z dotacji na utworzenie bądź rozwój działalności gospodarczej.

#### 1. Rozpoczęcie działalności gospodarczej

Premia w wysokości 50 000,00 zł na inwestycję  
Zaliczka w wysokości 80% dotacji na realizację projektu.

#### 2. Rozwój działalności gospodarczej

Dotacja w formie refundacji od 50 000,00 zł do 300 000,00 zł, z tym że wysokość pomocy przyznanej na realizację jednej operacji nie może przekroczyć:

- a) 100 tys. zł** – jeżeli biznesplan przewiduje utworzenie 1 miejsca pracy w przeliczeniu na pełne etaty średnioroczne i jest to uzasadnione zakresem rzeczowym operacji,
- b) 200 tys. zł** – jeżeli biznesplan przewiduje utworzenie 2 miejsca pracy w przeliczeniu na pełne etaty średnioroczne i jest to uzasadnione zakresem rzeczowym operacji,
- c) 300 tys. zł** – jeżeli biznesplan przewiduje utworzenie 3 miejsc pracy w przeliczeniu na pełne etaty średnioroczne i jest to uzasadnione zakresem rzeczowym operacji;

Refundacji podlegają koszty kwalifikowalne poniesione przez beneficjenta, w wysokości nieprzekraczającej 50%, z tym że dla jednego beneficjenta nie więcej niż 300 000 zł w okresie realizacji Programu PROW 2014-2020.

**Dotacje przeznaczone są dla mieszkańców obszaru działania LGD „Nad Białą Przemszą”**

(gmin: Bolesław, Bukowno, Klucze, Krzeszowice, Olkusz, Trzyciąż, Wolbrom)

### Zrób coś dla swojej miejscowości - zrealizuj PROJEKT GRANTOWY!

Beneficjentami projektów grantowych mogą być osoby fizyczne, NGO oraz związki wyznaniowe. Intensywność dofinansowania wynosi dla wszystkich grantów 80% kosztów kwalifikowalnych.

Wymagany wkład własny w wysokości 20 % można wnieść do projektu, jako wkład własny osobowy lub rzeczowy.

W Lokalnej Strategii Rozwoju zaplanowano realizację projektów grantowych w pięciu obszarach tematycznych:

- Działania aktywizujące mieszkańców i zapobiegające negatywnym zjawiskom w sferze społecznej, w tym w zakresie ochrony środowiska.
- Stworzenie oraz rozwój infrastruktury służącej aktywizacji mieszkańców obszaru LGD i zapobieganiu negatywnym zjawiskom w sferze społecznej.
- Rozwój i wzmacnianie oferty kulturalnej obszaru, w szczególności opartej o lokalne tradycje
- Rozwój infrastruktury turystyczno-rekreacyjnej z wykorzystaniem lokalnych zasobów przyrodniczych, kulturowych lub historycznych obszaru.
- Promocję obszaru w oparciu o lokalne zasoby przyrodnicze, kulturowe i historyczne.

Chętnych zapraszamy na doradztwo indywidualne do naszego biura:  
Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Nad Białą Przemszą”  
Wolbrom, ul. Skalska 20 tel: 32 724 25 23  
kom. 694 128 336 | e-mail: [lgd@nadbialaprzemsza.org.pl](mailto:lgd@nadbialaprzemsza.org.pl)

[www.nadbialaprzemsza.org.pl](http://www.nadbialaprzemsza.org.pl)



LGD

Nad Białą  
Przemszą

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie.” Materiał opracowany przez Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Nad Białą Przemszą”. Instrukcja Zarządzająca PROW 2014-2020- Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Materiał współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach poddziałania „Wsparcie na rzecz kosztów bieżących i aktywizacji” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

## INAUGURACJA ROKU SZKOLNEGO

**1 września w szkołach na terenie gminy Klucze uroczysto rozpoczęto nowy rok szkolny. Inaugurację w Szkole Podstawowej w Kluczach i w Gimnazjum w Kluczach miały szczególny charakter, bowiem w tych dwóch placówkach wręczono akty powierzenia stanowisk nowym dyrektorom szkół.**

W uroczystościach w Kluczach wzięli udział m.in. przedstawiciele samorządu: Wójt Gminy Norbert Bień, Dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty Jarosława Kraszewska, Sekretarz Gminy Daniel Hickiewicz i Przewodniczący Komisji Oświaty Rady Gminy Stanisław Góźdz.

Podczas akademii w gimnazjum oficjalnie pożegnano odchodzącą na emeryturę dyrektorkę szkoły Elżbietę Jaworską. Nauczyciele i uczniowie złożyli jej podziękowania za poświęcony czas, przekazywanie wiedzy oraz wspólną pracę na rzecz szkoły. Niespodzianką dla odchodzącej na emeryturę koleżanki i pedagoga była prezentacja złożona ze zdjęć dokumentujących wspólne lata spędzone w gimnazjum kluczewskim. Pani Elżbieta Jaworska przyjęła także życzenia od przedstawicieli samorządu i rodziców. Obowiązki dyrektorki Gimnazjum w Kluczach będzie pełnić Violetta Auguścik, dotychczasowa wicedyrektorka gimnazjum, a na jej zastępcę została powołana Iwona Boruń.

Zmiana na stanowisku dyrektorki nastąpiła również w Szkole Podstawowej w Kluczach. Podziękowania za dotychczasowe pełnienie obowiązków zarządzania placówką otrzymała z rąk wójta gminy Małgorzata Curyło. Wójt Norbert Bień wręczył także akt powierzenia stanowiska Marcie Dziurze, która z tym rokiem szkolnym rozpoczyna pięcioletnią kadencję. Nowa dyrektorka przywitała uczniów szkoły życząc im zapału do nauki, wysokich wyników i sukcesów w bieżącym roku szkolnym.

Żegnającym się ze stanowiskami dyrektorkom szkół – Elżbiecie Jaworskiej i Małgorzacie Curyło – Wójt Gminy Klucze Norbert Bień wręczył pamiątkowe srebrne tarcze



Przedstawiciele samorządu złożyli podziękowania odchodzącej na emeryturę Elżbiecie Jaworskiej, która jako nauczycielka rozpoczęła pracę w 1982 roku, a od 1999 roku była dyrektorką Gimnazjum w Kluczach.

z herbem gminy, wydane okolicznościowo w ubiegłym roku z okazji 25-lecia samorządu terytorialnego.

*Rafał Jaworski*

*Fot. Aleksandra Kocjan-Dziatłowicz*

## FESTYN RODZINNY W KRZYWOPŁOTACH

**„Razem bezpieczniej” - pod takim hasłem w sobotę 27 sierpnia odbył się w Krzywopłotach festyn rodzinny, na który zapraszali Sołtys, Rada Sołecka oraz Ochotnicza Straż Pożarna w Krzywopłotach.**

Podczas festynu jego najmłodszy uczestnicy dowiedzieli się, jak bezpiecznie poruszać się po drodze i jak udziela się pierwszej pomocy. Gośćmi wydarzenia, którzy wyjaśniali dzieciom zagadnienia związane z bezpieczeństwem byli policjanci z Komisariatu Policji w Kluczach i Komendy Powiatowej w Olkusz oraz ratownik Stanisław Góźdz. Na festynie zorganizowano też wiele zabaw i gier dla dzieci.

(RAJ)





## PODZIĘKOWANIA DLA KINGI

**K**inga Kasprzyk, finalistka tegorocznego Festiwalu Zaczarowanej Piosenki w Krakowie, organizowanego przez Fundację Anny Dymnej „Mimo Wszystko”, została zaproszona na sesję Rady Gminy Klucze. Otrzymała tam podziękowania i nagrodę rzeczową za osiągnięcia wokalne i promowanie Gminy Klucze na koncertach.

Nagrodę wręczyli utalentowanej wokalistce Wójt Gminy Klucze Norbert Bień i Przewodniczący Rady Gminy Bogusław Paś. Przedstawiciele samorządu podziękowali jej za reprezentowanie Gminy Klucze i pogratulowali udanych występów na festiwalu.

Przypomnijmy, że na 12. Festiwalu Zaczarowanej Piosenki w Krakowie, Kinga otrzymała wyróżnienie przewodniczącej jury, Moniki Kuszyńskiej (w latach 2000–2010 wokalistki Varius Manx). Spotkał ją także zaszczyt zaśpiewania na scenie wspólnie z Anitą Lipnicką (również wokalistką znaną z Varius Manx).

Nagrodą rzeczową dla Kingi, wręczoną podczas sesji, był dyktafon, który, jak przyznała laureatka, będzie jej bardzo pomocny w zapisie lekcji. Jedenastoletnia Kinga jest dziewczynką niepełnosprawną, niewidomą. Uczyła się w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci Niewidomych i Słabowidzących w Krakowie, gdzie uczęszczała także do szkoły muzycznej. Od tego roku szkolnego jest uczennicą Szkoły Podstawowej w Jaroszowcu.

Podczas wizyty w Urzędzie Gminy Kindze towarzyszyli rodzice: Renata i Piotr Kasprzyk. Młoda wokalistka specjalnie dla uczestników spotkania zaśpiewała piosenkę „Laleczka z saskiej porcelany” (tym utworem Kinga wyśpiewała sobie awans do finału Festiwalu Zaczarowanej Piosenki w Krakowie). Swym wykonaniem oczarowała i wzruszyła radnych, którzy nagrodzili ją gromkimi brawami, a także zachęcali do



podzielenia się wrażeniami z udziału w tak znanym festiwalu, jak ten organizowany przez Annę Dymną.

Warto również wspomnieć o innych sukcesach Kingi Kasprzyk. W te wakacje dostała się na dwutygodniowe warsztaty wokalne-muzyczne w Zakopanem. Finałem warsztatów był koncert na Równi Krupowej pt. „Andrzej Brandstatter z Przyjaciółmi – część XII” w ramach cyklicznych Wierchowych Spotkań, organizowanych w Zakopanem przez Fundację Pro Artis. Patronat honorowy nad tym wydarzeniem objęła małżonka Prezydenta RP Agata Duda.

Rafał Jaworski

Fot. Aleksandra Kocjan-Dziatłowicz

## PODZIĘKOWANIE



*„Nadszedł czas, aby orędzie o Bożym Miłosierdziu wlało w ludzkie serca nadzieję i stało się zarzewiem nowej cywilizacji – cywilizacji miłości”*  
św. Jan Paweł II

Doświadczenie Światowych Dni Młodzieży jest jednym z zasadniczych owoców pontyfikatu Jana Pawła II. To niezwykle dziedzictwo zostało powierzone w tym roku Kościołowi w Polsce, który wspólnie tworzymy. Byliśmy świadkami niezwykłego święta żywej wiary, goszcząc pielgrzymów także w naszym dekanacie.

Niezapomniane przeżycia, w których uczestniczyliśmy, miały miejsce 21 lipca na Pustyni Błędowskiej - „Dąbrówce”. Nie doświadczylibyśmy tej radości wiary, gdyby nie postawa otwartych serc tak wielu ludzi dobrej woli, za co chcemy złożyć serdeczne podziękowanie: Władzom i Pracownikom Samorządowym, Księżom, Instytucjom: Policji, Gminnemu

Ośrodkowi Kultury w Kluczach, Ochotniczej Straży Pożarnej, Nadleśnictwu Olkusz, Kołom Gospodyń Wiejskich, Służbie Medycznej, Wolontariuszom, Rodzinom, Osobom prywatnym oraz tym wszystkim, którzy zechcieli wesprzeć to dzieło.

Niech Dobry Bóg darzy Was obficie swymi taskami.

Ks. Marek Szelaąg  
Dziekan Dekanatu Jaroszowiec

Ks. Andrzej Milej  
Dekanalny duszpasterz dzieci i młodzieży

## MSZA PATRIOTYCZNA

**W** niedzielę 21 sierpnia w Kwaśniowie odbyła się patriotyczna msza święta. Z uwagi na opady deszczu, nabożeństwo, zaplanowane przy ołtarzu polowym w Borach Kwaśniowskich, zostało odprawione w kościele parafialnym.

21 sierpnia, parafianie i zaproszeni goście wzięli udział w patriotycznej mszy świętej, odprawionej przez ks. Marka Plebanka w kościele p.w. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Kwaśniowie. W nabożeństwie uczestniczyły poczty sztandarowe Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, Ochotniczej Straży Pożarnej i Szkoły Podstawowej w Kwaśniowie.

*Módlmy się o to, aby pokój był dla naszej ojczyzny warością, o którą nie trzeba będzie już walczyć* – powiedział proboszcz Marek Plebanek podczas kazania. W homilii wspominał sierpniowe wydarzenia z 1920 roku, kiedy odrodzony naród polski musiał stawić czoła bolszewizmowi,



a także trudne lata II wojny światowej, której świadkami byli m.in. członkowie związku AK, uczestniczący w nabożeństwie.

Spotkanie w świątyni było okazją do wręczenia dyplomów za wspieranie działalności związku żołnierzy Armii Krajowej, za bardzo dobrą współpracę ze środowiskiem kombatanatów i przyczyniania się do dzieła utrwalania pamięci o AK. Dyplomy takie, wręczone przez prezesa Okręgu Śląskiego ŚZŻAK Janusza Kwapisza i prezesa Oddziału ŚZŻAK w Kluczach Czesława Grzanę otrzymali: Wójt Gminy Klucze Norbert Bień i Sekretarz Gminy Daniel Hickiewicz.

Po mszy świętej przedstawiciele samorządu Gminy Klucze, żołnierze AK i proboszcz złożyli kwiaty pod pomnikiem partyzantów „Hardego” w Borach Kwaśniowskich.

Światowy Związek Żołnierzy AK wspólnie z parafią w Kwaśniowie co roku organizuje dwie msze święte patriotyczne: w sierpniu, co związane jest z rocznicami Bitwy Warszawskiej 1920 i wybuchem drugiej wojny światowej (napad Niemiec hitlerowskich na Polskę) i we wrześniu, w rocznicę napadu Związku Radzieckiego na Polskę (17 września 1939).

*Rafał Jaworski*

## BĄDŹ AKTYWNYM SENIOREM!

**S**towarzyszenie „Ziemia Kluczeńska” zaprasza seniorów do udziału w projekcie. 22 sierpnia odbyły się pierwsze zajęcia, ale zaplanowano już następne – będą to zajęcia gimnastyczne i ruchowe.

Projekt, realizowany przez stowarzyszenie, dofinansowano ze środków Programu Rządowego na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2014-2020. W projekcie mogą wziąć udział seniorzy w wieku 60+. Pierwsze zajęcia odbyły się 22 sierpnia i obejmowały działania edukacyjno-integracyjne promujące zdrowy styl życia. Odbyły się m.in. wykłady i pokazy oraz zajęcia z zakresu rehabilitacji osób starszych. Następnym etapem realizacji projektu są działania pn. Rozwój fizyczny osób starszych 60+ z zakresu zajęć gimnastycznych i ruchowych.

Wszystkich chętnych do udziału w projekcie, zapraszamy do wypełnienia formularza rekrutacyjnego, który



### ASOS 2014-2020

Rządowy Program na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2014-2020

Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej



jest dostępny na Dzienniku Podawczym w Urzędzie Gminy Klucze oraz w Gminnej Bibliotece Publicznej w Kluczach – informuje stowarzyszenie.

## W NAJGŁĘBSZEJ JASKINI ŚWIATA

**J**askinia Voronia – Krubera to najgłębsza jaskinia świata i jedyna, której głębokość przekracza dwa kilometry w pionie. Dotarcie na jej dno jest marzeniem wielu grototazów z całego świata. Temu wyzwaniu podołał Sebastian Kołodziej ze stowarzyszenia Vajra, mieszkaniec Kwaśniowa Dolnego. Dokonał tego z członkami międzynarodowej grupy ekspedycyjnej, w której było 12 Polaków. Szef wyprawy, Ukrainiec Jurij, mówi, że do dna jaskini dotarło niewiele ponad 50 osób z całego świata, więc można uznać ją za jedno z najtrudniej dostępnych miejsc na naszym globie.

Jaskinia znajduje się w Kaukazie zachodnim w masywie Arabika w Abchazji (kraj nieuznawany, jest republiką autonomiczną, wchodzącą w skład Gruzji). Wyprawa do jaskini została zorganizowana przez Ukraińską Federację Speleologiczną, a w grupie śmiałków, którzy porwali się na tę fascynującą i zarazem niebezpieczną ekspedycję, znaleźli się obywatele Ukrainy, Rosji, Libanu, Iranu, Izraela, Stanów Zjednoczonych, Hiszpanii, Węgier i Polski. *Politycznie to była mieszanka wybuchowa, ale na szczęście spotkanie ponad podziałami i atmosfera były super* – zapewnia Sebastian Kołodziej.

Nasz grototaz opowiada, że choć pokonanie drogi w głąb jaskini i z powrotem zajęło osiem dni, to sama wyprawa poprzedzona była tygodniowymi perturbacjami na granicy, z czego zagubienie bagażu na lotnisku wydawało się tą najłżejszą przeszkodą. Rozpoczęcie wyprawy sparaliżowane zostało przez wiadomość o zamknięciu granicy z Abchazją. W końcu po wylocie okazało się, że jednak granicę tę otwarto, ale tu pojawił się kolejny problem.

*Nasz entuzjazm nie trwał długo. Aż jedenaście godzin musieliśmy negocjować pozwolenie na przekroczenie granicy z Abchazją. Początkowo tylko niektórym członkom naszej wyprawy pozwolono na wjazd. Pozostali, w tym ja, ponownie aplikują do ministerstwa i następnego dnia kolejne osoby przekraczają granicę Abchazji. Ja z kolegą, również z Polski, czekamy na pozwolenie aż do poniedziałku. To oznacza tydzień od momentu rozpoczęcia naszej wyprawy* – opowiada Sebastian Kołodziej.

W końcu udaje im się dotrzeć do reszty ekipy. Okazuje się jednak, że zmiany klimatu dają się we znaki – walczą z niestrawnością.

*Olga, uczestniczka wyprawy z Ukrainy, poi nas jakimś specyfikiem, po którym wszyscy najpierw wymiotują, ale potem czujemy, że to pomaga i stawia nas na nogi* – wspomina grototaz.

A potem, to już z górki... Dostownie, bo pierwszy biwak w czasie trudnej penetracji jaskini ekipa rozbija na głębokości minus 700 metrów. Kolejne obojzyny organizują na -1250 i -1400 metrów w głębi ziemi.

*Tam spotykamy ekipę chłopaków z Rosji. Wracali z „Game Over”, jak nazywane jest suche dno jaskini, do którego i my chcemy dotrzeć. Rosjanom zajęło to czternaście godzin* – opowiada grototaz.

Ekipa z Sebastianem Kołodziejem, po posiłku i krótkim odpoczynku, rankiem trzeciego dnia eksploracji rozpoczyna trudniejszą jej część – nurkowanie.

*Wkładamy pianki i atakujemy dno zaczynając od*



*przeptynięcia syfonu na bezdechu na głębokości -1400 metrów. To jest coś, czego się nie zapomina. Potem cały czas lina za liną, dochodzimy do rozgałęzienia i zaczynamy czołgać się po dnie 90-cio metrowego korytarza, nazywanego „Way of the dream”. Ciasno, i to bardzo. W sumie po kilkunastu godzinach osiągamy wreszcie dno jaskini. Cała ekipa cieszy się z sukcesu! Przy okazji dwie dziewczyny wyrównują głębokościowy rekord Polski. Dno na -2080 metrach zostało osiągnięte!* – nie kryje dumy podróżnik z Kwaśniowa. Mówi też, że w swojej dwudziestosiedmioletniej przygodzie, takiej jaskini jeszcze nie widział: wielkie studnie, kaskady, wodospady, syfony i ciasne meandry. Jest także pod wrażeniem atmosfery międzynarodowej wyprawy.

Warto było to przeżyć. Cieszą się także z tego, że na wyprawę zabrali flagę swojej gminy. *Miałem ją ze sobą aż do końca naszej wyprawy. Od kilkunastu lat jestem mieszkańcem gminy Klucze i z radością ją promuję* – mówi Sebastian Kołodziej i dodaje podziękowania: *Dziękuję wszystkim za wsparcie i ciepłe słowa po powrocie. Na prawdę to jest miłe, że ktoś to docenia. Miałem też inny cel, tym projektem chcę promować swoją nową placówkę dla młodzieży, gdzie główną metodą pracy będzie oddziaływanie za pomocą terapii przygody.*

Kiedy po ośmiu dniach nareszcie znalazł się na powierzchni, opowiada, że jego zmysły w szczególnie silny sposób odbierały różnorodność zapachów i kolorów. A najbardziej cieszył moment dotarcia do domu rodzinnego, relaksująca kąpiel i możliwość odespania trudów wyprawy.

*Warto było poświęcić czas, energię i wiele innych rzeczy, aby stanąć na dnie świata. Ale czy bym to powtórzył? Nie wiem* – kończy swoją relację grototaz.

Gratulujemy wyczynu i jesteście pełni podziwu dla wytrwałości i odwagi mieszkańca naszej gminy!

Rafał Jaworski

# STOWARZYSZENIA I KLUBY SPORTOWE W GMINIE KLUCZE

## Uczniowski Klub Sportowy „Samuraj”



UKS „Samuraj” powstał w 2010 roku przy Szkole Podstawowej w Kluczach z inicjatywy trenera zajęć ju-jitsu i judo Zbigniewa Biały. Obecnie klub liczy 120 członków z czego 90 to dzieci i młodzież. W przeciągu zaledwie 6-letniej działalności klubu jego członkowie mogą poszczycić się wieloma osiągnięciami, także na skalę europejską.

### Osiągnięcia klubu w 2015 roku:

**Damian Miłowicki** – II miejsce w Mistrzostwach Polski seniorów ju-jitsu kat. wag. 77 kg oraz X miejsce w Mistrzostwach Europy w ju jitsu kat. wag. 77 kg.

**Dawid Sękala** – III miejsce w Mistrzostwach Polski Kadetów w ju jitsu kat. wag. 55Kg.

**Patrycja Łaksa** – II miejsce w Mistrzostwach Polski Juniorów, III miejsce w Mistrzostwach Polski oraz I miejsce w sztukach walki kat. wag. 52 kg

**Radostaw Miłowicki** – II miejsce w Mistrzostwach Polski w sztukach walki (konkurencja kenjutsu).

**Karolina Walnik** – I miejsce w Mistrzostwach Polski Seniorów w Mixed ju jitsu kat. wag. 55 kg.

**Adrianna Kocjan** – III miejsce w Mistrzostwach Polski seniorów w Mixed ju jitsu kat. wag. 55 kg.

### Osiągnięcia Klubu w 2016 roku:

**Wioletta Gamrot** – II miejsce w Mistrzostwach Polski

## Uczniowski Klub Sportowy „Klucze”

UKS Klucze został założony w 1997 roku z inicjatywy klubowych nauczycieli wychowania fizycznego. Klub zrzesza dzieci i młodzież (75 członków) ze Szkoły Podstawowej oraz Gimnazjum w Kluczach. W UKS działa kilka sekcji: pływania, piłki siatkowej, piłki ręcznej oraz sportów zimowych. W 2015 r. szkoleniem objęto łącznie 150 dzieci i młodzieży.

Od 2012 roku klub bierze udział w Jurajskiej Lidze Siatkówki oraz Jurajskiej Lidze Pływackiej.

Działacze klubu organizują survivala na Pustyni Błędownskiej dla młodzieży, a także szkolenia z piłki siatkowej (prowadzone przez Jakuba Kalisia i Pawła Krawczyka), piłki ręcznej (pod okiem Grzegorza Kalisia) oraz lekcje pływania (prowadzone przez instruktorów: Grzegorza Ładonia i Huberta Poczęsnego).

Klub prowadzi letnie oraz zimowe obozy sportowe dla młodzieży, ponadto jest organizatorem Szkolnej Ligi Tenisa Stołowego w SP Klucze, Mikołajkowego Turnieju Siatkówki, Wyścigu Sztafet Pływackich o Puchar Prezesa UKS oraz Maratonu Pływackiego „Przeptywamy La`Manche!”.

UKS Klucze był prekursorem Biegu Narciarskiego przez Pustynię Błędownską oraz uczestniczył w Programie Animator Sportu Dzieci i Młodzieży.



juniorów w ju-jitsu kat. wag. 63 kg - Katowice 09.04.16

**Damian Miłowicki**- III miejsce w Mistrzostwach Polski Seniorów w ju-jitsu kat. wag. 77 kg - Katowice 09.04.16

**Karolina Walnik** – III miejsce w Mistrzostwach Polski Seniorów w ju-jitsu kat. wag. 55 kg - Katowice 09.04.16

**Maja Wojtaszek**- III miejsce w Mistrzostwach Polski Juniorów w ju-jitsu kat. wag. 57 kg - Katowice 09.04.16

**Piotr Haberka** - III miejsce w Mistrzostwach Polski Juniorów Młodszych w ju-jitsu kat. wag. 55 kg - 13.02.16 Mysłowice

Ponadto w 2014 roku dwie zawodniczki klubu zajęły wysokie miejsca w Pucharze Świata Kadetów w Bukareszcie, w którym brało udział 700 zawodników z całego świata! Maja Wojtaszek zajęła tam IV miejsce, a Aleksandra Gawron V miejsce. Organizatorem wyjazdu kadry narodowej był Polski Związek Ju-Jitsu na zlecenie Ministerstwa Sportu.

Dzięki środkom finansowym z Unii Europejskiej klub zajął się odnowieniem Przylaszczowego Szlaku Rowerowego. Jednocześnie klub wciąż poszerza bazę sportową szkoły o nowy sprzęt, a obecnie trwają prace nad odnowieniem bieżni lekkoatletycznej i boiska do siatkówki plażowej. Środki z budżetu gminy na działalność klubu w 2015 r. wyniosły 8000 zł.

Zarząd UKS w Kluczach:

Prezes - Grzegorz Kaliś, zastępca - Grzegorz Ładoń, sekretarz – Hubert Poczęsny, skarbnik – Danuta Majcherkiewicz, komisja rewizyjna – Marek Starczyński i Paweł Krawczyk.

Najważniejsze sukcesy członków klubu:

II miejsce w Jurajskiej Lidze Siatkówki chłopców 2014, V miejsce w JLS Dziewcząt 2015 oraz III miejsce w JLS chłopców 2016. Klub może poszczycić się także zajęciem II, IV, VII miejsca w Jurajskiej Lidze Pływackiej indywidualnie w 2015r.



## ZAPRASZAMY NA JUBILEUSZOWY RAJD HARDEGO!



**W** dniach 30 września - 1 października odbędzie się **XXX Rajd Pieszy Szlakami Walk Oddziału „Hardego”**.

Zbiórka drużyn biorących udział w dwudniowym rajdzie odbędzie się w piątek 30 września o godz. 8.00 pod kościołem w Chechle. Drużyny uczestniczące w jednodniowej części rajdu wyruszą w sobotę w godzinach porannych z dowolnego miejsca do polany Psiarskie (między Górami Bydlińskimi a Złożeńcem).

**Zapraszamy drużyny do zgłaszania udziału w rajdzie, a mieszkańców do udziału w uroczystym zakończeniu Rajdu Hardego - 1 października o godz. 13.00 na polanie Psiarskie przy pomniku AK.**



Szczegóły na stronach internetowych: [www.gmina-klucze.pl](http://www.gmina-klucze.pl) (baner), [www.pttkolkusz.pl](http://www.pttkolkusz.pl) i na profilu facebook Klubu Historycznego im. Armii Krajowej Olkusz.

Organizatorzy: PTTK w Olkusz, Klub Historyczny im. Armii Krajowej w Olkusz.

Współorganizatorem wydarzenia jest m.in. Gmina Klucze.

Patronat honorowy: Ryszard Terlecki - Marszałek Sejmu RP, Agnieszka Ścigaj - Posel na Sejm RP, Jacek Krupa - Marszałek Województwa Małopolskiego, dr hab. Filip Musiał - Dyrektor Instytutu Pamięci Narodowej Kraków, Paweł Piasny - Starosta Powiatu Olkuskiego, Janusz Kwapisz - Prezes Okręgu Śląskiego Światowego Związku Żołnierzy AK.

## DZIEŃ BOROWIKA

Mieszkańcy Kwaśniowa Górnego i goście po raz pierwszy świętowali Dzień Borowika. Organizatorami imprezy byli Sołtys i Rada Sołecka Kwaśniowa Górnego. Wśród atrakcji festynu znalazły się gry i zabawy dla dzieci, warsztaty plastyczne, prezentacje i wesołe miasteczko. Można było także skosztować potraw przygotowanych na bazie borowików przez panie z Koła Gospodyń Wiejskich. Festyn zakończyła zabawa taneczna.



### AKTYWNI W RODAKACH

Grupa nieformalna „Bądźmy aktywni” z Rodak oraz Klub Sportowy Flika z Olkusza realizował w Rodakach projekt zatytułowany „Spędzamy aktywnie czas wolny”. Przedsięwzięcie miało dofinansowanie z Funduszu Inicjatyw Obywatelskich (Małopolska Lokalnie Edycja 2016). W ramach zadania zorganizowano zajęcia rytmiczno-taneczne dla dzieci, fitness oraz nordic walking. Podczas zajęć instruktorzy starali się zachęcać mieszkańców Rodak i okolic do aktywnego spędzania wolnego czasu.



### OCZYSZCZALI STAW

Stowarzyszenie Turystyczno-Wędkarskie „Biała Przemsa” wykonało pierwszy etap czyszczenia zbiornika - stawu w centrum Klucz. Wyrwano ok. 1,5 tony wodorostów i tataraku. W tym roku stowarzyszenie planuje przynajmniej jeszcze jeden raz przeprowadzić podobną akcję.

### OSP KLUCZE

Ochotnicza Straż Pożarna w Kluczach zakończyła pracę nad projektem „Na dobry start”, który został zrealizowany przy wsparciu finansowym Programu Funduszu Inicjatyw Obywatelskich oraz Województwa Małopolskiego. Celem projektu było wyposażenie sprzętowe młodej organizacji. Druhowie wzbogacili jednostkę o sprzęt komputerowy, który pozwoli szybciej informować mieszkańców o swoich działaniach, a zakupiony projektor wydajniej przeprowadzać szkolenia.

## WAKACJE JUŻ ZA NAMI

**T**egoroczne wakacje w Gminie Klucze obfitowały w liczne atrakcje przygotowane dla dzieci przez Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach, Gminną Bibliotekę Publiczną w Kluczach, a także Placówkę Wsparcia Dziennego „Tęcza”.

Podczas zajęć w „Klubie Młodych Odkrywców”, zorganizowanych przez GOK, dzieci uczyły się poprzez zabawę, mogły też współtworzyć scenariusze zajęć. Spotkania były okazją do obejrzenia filmów przyrodniczych, a także filmu nagranych przez dwóch chłopców – klubowiczów. Uczestnicy klubu młodych odkrywców wykonywali też prace plastyczne oraz poznawali ciekawostki z dziedziny geografii, przyrody i historii. Tematami jednego ze spotkań Klubu byli Celtowie i Rycerze Okrągłego Stołu

W czasie wakacji dzieci uczestniczyły także w cyklu zajęć pn. „Bajeczkowo” i „Akcja Kino!” podczas których odbywały się projekcje bajek oraz zajęcia plastyczne nawiązujące do tematu obejrzanego filmu. Nie zabrakło także atrakcji dla młodych miłośników tańca (zajęcia z elementami zumbi). Bardzo ciekawym wydarzeniem były zajęcia w ramach projektu „Lego-zabawa”. W warsztatach uczestniczyły dzieci w wieku 6 - 13 lat, które poznały zasady konstruowania robotów i sterowania nimi, nauczyły się podstaw informatyki i mechaniki.



Dzieci uczestniczyły ponadto w zajęciach ceramicznych oraz plastycznych, miały też okazję wziąć udział w zajęciach świetlicowych w Kolbarku i Jaroszowcu. Dla miłośników aktywnego spędzania wolnego czasu umożliwiono bezpłatne korzystanie z basenu i zorganizowano wycieczkę do stadniny koni w Udorzu. Jedną z ciekawszych imprez był „Bal piratów”, zorganizowany na placu przy Domu Kultury «Hutnik» w Jaroszowcu.

Ponadto po raz pierwszy Gminny Ośrodek Kultury przygotował seans plenerowy – na wzgórzu „Czubatka” w Kluczach można było zobaczyć dwa filmy: „Marsjanina” z główną rolą Matta Damona i nagrodzoną Oscarem „Zjawę” z Leonardo DiCaprio. Pokaz cieszył się ogromnym zainteresowaniem widzów.



Z kolei Gminna Biblioteka Publiczna przygotowała dla dzieci wakacyjny cykl zajęć pt. „Magiczne wakacje z biblioteką”. Ich uczestnicy poznali m.in. świat dinozaurów. Miały okazję poszerzyć swoją wiedzę o tych prehistorycznych zwierzętach, m.in. znaleźć odpowiedź na pytanie, dlaczego wyginęły. Podczas kolejnych zajęć dzieci przenieśli się do krainy smoków, z której wyruszyli w „podróż na księżyc”. *Zajęcia rozpoczęły się od wysłuchania historii o pierwszej wyprawie na księżyc, następnie dzieci stworzyły obrazy, jak może wyglądać powierzchnia Księżyca, a potem odbiły na nim swój odcisk buta. Na koniec wykonały swój własny obraz tego, co zobaczyły podczas „wyprawy” – informują organizatorzy zajęć.*

Nie zabrakło także innych zabaw, np. w kalambury, oraz gier, do których potrzebne były jedynie kartki i długopisy. Dzieci miały także okazję wziąć udział w zajęciach plastycznych (lepienie z masy solnej, malowanie) oraz ruchowych, próbując swoich sił m.in. w tańcu latynoamerykańskim.

Propozycje wakacyjne przygotowała także Placówka Wsparcia Dziennego «Tęcza», która zorganizowała wyjazd dla dzieci do Dziwnówka nad morzem. Kolonia została dofinansowana przez Gminę Klucze. Placówka zorganizowała także ciekawe warsztaty na miejscu, w Kluczach, m.in. fotograficzne i kulinarne, a także artystyczne i zajęcia sportowo-rekreacyjne.

*Aleksandra Kocjan-Dziatlłowicz*





# Dzień Ziemniaka w Bogucinie Dużym

W sobotę 27 sierpnia w Bogucinie Dużym odbył się Dzień Ziemniaka. Impreza jest już stałym punktem w kalendarzu wydarzeń letnich w gminie Klucze. W tym roku połączono ją z obchodami 790-lecia wsi.

Życzenia z okazji jubileuszu miejscowości oraz gratulacje i podziękowania za zorganizowanie wydarzenia, które integruje mieszkańców,

złożyli organizatorom goście - postowie Agnieszka Ścigaj i Jacek Osuch oraz Wójt Gminy Norbert Bień.

Imprezę uatrakcyjniły występy: solistów i zespołów dziecięcych, Koła Gospodyń Wiejskich i grupy wokalne „Tesamee...”. Podczas Dnia Ziemniaka przygotowano też tradycyjny poczęstunek, oczywiście w postaci pieczonych ziemniaków. Do południa odbył

się także blok sportowo-rekreacyjny. Festyn zakończył się wieczorną zabawą taneczną.

Organizatorami wydarzenia byli: Sołtys Józef Pachuł, Rada Sołecka, Stowarzyszenie „Wszyscy Razem w Bogucinie Dużym”, Ochotnicza Straż Pożarna i Koło Gospodyń Wiejskich.

(RAJ)

## PODZIĘKOWANIA

Zorganizowanie Dnia Ziemniaka w Bogucinie Dużym wsparło liczne grono sponsorów: BUTELX - Bożena i Grzegorz Kula, METALBOX - Bogucin Mały, „INTERKONEKT”, Stanisław i Iwona Gęgotek, FPHU WERKAM - Krzysztof Badura, Zbigniew Piłka, ZAKŁAD BLACHARSKO-DEKARSKI Wiesław Gregorczyk, Katarzyna i Jerzy Kosim, KWIACIARNIA MALWA - Ewa i Sylwek Kajda, Piekarnia „Na Rogu” w Wolbromiu, Klub Sportowy Unia Jaroszewiec - Marcin Grojec, „Auto Szyby” - Bogucin Duży, FHU Juniak Sławomir, OMEGA ART - DRUKARNIA Bogucin Mały, Adam Chmura, Marcin Przybylski, Iwona Piątek-Ipolito i Rafaello Ipolito, Państwo Urbanowie i Państwo Strojny oraz Urszula, Elżbieta i Natalia Witaszek.

Składam im serdeczne podziękowania.

Dziękuję również zespołom i dzieciom występującym na naszym święcie, a także wszystkim, którzy przyczynili się do zorganizowania Dnia Ziemniaka.

Józef Pachuł -  
Sołtys Bogucina Dużego





# Dożynki Gminne 2016



Więcej zdjęć w galerii na stronie [www.gmina-klucze.pl](http://www.gmina-klucze.pl)

